

# GEMEINDENACHRICHTEN vom Sonntag, 7. Oktober 2018

## BEREITSCHAFTSDIENST der ÄRZTE und APOTHEKEN:

Samstag, 6. Oktober	Dr. I. Raich	0473 641174	APOTHEKE in TIROL Tel. 0473 923725
Sonntag, 7. Oktober		350 0704102	

## MITTEILUNG DER GEMEINDE:

**VERZEICHNIS der STIMMZÄHLER sowie der WAHLSITZPRÄSIDENTEN:** Es wird mitgeteilt, dass das Verzeichnis der Stimmzähler sowie der Wahlsitzpräsidenten im Jänner bzw. im Februar aktualisiert wird. Interessierte Wähler können in der Gemeinde ein Gesuch um Eintragung abgeben. Voraussetzung für Stimmzähler: Erfüllung der Schulpflicht. Voraussetzungen für Wahlsitzpräsidenten: Oberschulabschluss (Matura) und Zweisprachigkeitsnachweis B.

## ÄRZTLICHE MITTEILUNGEN:

- **Dr. W. Dubis** teilt mit dass, die **Visiten dienstags von 12-15 Uhr und freitags von 15-18 Uhr mit Vormerkung erfolgen.**
- **Dr. M. Zuegg** teilt mit, dass die Praxis **am Mo, 8. Okt. am Nachmittag und von Mo, 15. Okt. bis Mi, 17. Okt. wegen Ferien geschlossen bleibt.**

## GESUNDHEITSSPRENGEL Passeier:

- **BECKENBODEN-RÜCKBILDUNGSGYMNASTIKKURS.** Beginnt **am Do, 18. Okt. von 14-15.30 Uhr** im Sprengel für Frauen mit Babys. Anmeldung/Info bei den Sanitätsassistentinnen, Di von 8-12 Uhr, Tel. 0473 659518, Do von 8-12 Uhr, Tel. 0473 650780.
- **VORTRAG „Das Recht auf Glück“:** Findet im Rahmen der 20 Jahr Feier des Gesundheits- und Sozialsprengels Pass. **am Fr, 12. Okt. um 18 Uhr** im Dorfhaus St. Martin statt. Ref. Seelsorger Don Paolo Renner. Alle BürgerInnen sind herzlich eingeladen.

## Die QUAL DER WAHL!

**Wählen ist ein Grundrecht!-Wählen wirkt!** Wir laden alle Jungwähler und interessierten Jugendlichen zu einem Infoabend zu den Landtagswahlen **am Mo, 8. Okt. um 20 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeinde St. Leonhard ein (keine Parteienwerbung). Anschl. kleiner Umtrunk. Wir freuen uns auf viele Interessierte. Jugendbeirat St. Leonhardin Zusammenarbeit mit JuBPpa.

## BEZIRKSFESTL der Seniorenvereinigung im SBB-Bezirk Burggrafenamt:

Findet **am Fr, 19. Okt.**, in **Schenna** statt. Beginn: **10 Uhr** beim **Gasthof „Pichler“ an der Talstation** der Seilbahn „Taser“ mit einer kurzen Begrüßung und einer kleinen Stärkung. Anschl. wandern wir den Waalweg entlang bis St. Georgen. Um **11 Uhr** Führung durch das „**Georgenkirchl**“. Um **12.30 Uhr** im Restaurant „**Georgenhof**“ gemeinsames Mittagessen. Mit geselligem Beisammensein und einem „Karterle“ in guter Freundschaft lassen wir das Bezirksfestl am späten Nachmittag ausklingen. Zu Mittag besteht die Möglichkeit, entweder einen „**Seniorenteller**“ (9,50 €) oder ein Menü (12,50 €) pro Person, zu bestellen. Essen & Getränk bezahlt jeder Teilnehmer selbst. **Anmeldung bis spätestens 13.10.** in **St. Leonhard** bei **Daniel Tel.3487960326**, in **St. Martin** bei **Vigil, Tel. 347 1203424**. Auf große Teilnahme und ein unterhaltsames „Bezirksfestl“ freuen sich der Bezirksausschus BGA und Ortsgruppe Schenna.

### **3.WOLLSTRASSE:**

**Am Sa, 13. Okt.** veranstalten die Südtiroler Filz-und Wollvereinigung, der Schafzuchtverein Passeier und das SPINNRADL die 3. Wollstraße auf dem Raiffeisenplatz St. Leonhard. Marktstände, Mitmachaktionen, Märchenstunde und Kulinarisches rund um das Schaf stehen den ganzen Tag im Mittelpunkt und können bestaunt und erlebt werden.

### **IMPULSREFERAT "Rund um die Demenz-gemeinsam den Weg bestreiten":**

**Am Do, 11. Okt. um 19.30 Uhr** von E. Viertler, dipl. Psychiatrischer Gesundheits- und Krankenpfleger, im Vereinshaus St. Leonhard. Veranstaltung wird Hintergrundinfos rund um Demenz, Empfehlungen im Umgang mit Menschen, die an Alzheimer und verschiedenen Demenzformen leiden und Tipps für pflegende Angehörige geben.

### **TÖRGGELN vom KVV Seniorenclub St. Leonhard:**

Auf geahnts zu unsern traditionellen Törggeln, **am Di, 9. Okt.** im Vereinshaus St. Leonhard **ab 13 Uhr.** Wir freuen uns auf viele lustige Senioren.

### **Der KRIPPENBAUKURS**

**in Walten beginnt am Sa, 6. Okt. um 14 Uhr** im Schulgebäude.

### **Der KRIPPENBAUKURS**

**in St. Leonhard beginnt am Di, 9. Okt. um 19.30 Uhr** im Krippenraum, Vereinshaus St. Leonhard, Info beim Obmann Hans Pfitscher, Tel. 342 8345188

### **VORANKÜNDIGUNG Wallfahrt:**

Organisiert vom Krippenverein Passeier–Riffian-Dorf Tirol **nach Maria Trens am Sa, 27. Okt.** **Anmeldung bis 20.10.** und Infos bei Obmann Hans Pfitscher Tel. 342 8345188.

### **OFFENES SINGEN**

**Am Sa, 13. Okt.** im Gasthaus Alpenrose (Huli) **mit Beginn um 14 Uhr.**

### **AVS St. Leonhard:**

- **SEKTION Pass.–Wandergruppe: Do, 11. Okt.** Törggelewanderung im mittleren Eisacktal. Busfahrt bis Villanders (850m). Dort Dorfführung durch Sepp Kußstatscher. Dann in ständigem Auf und Ab von 300Hm über Sauders nach Barbian (830m) zum Törggelen im Buschenschank Gostner. Gehzeit: 3,5-4 Std. eine kürzere Route von 2 Std. ist auch eingeplant. Abfahrt Moos: 7.20 Uhr, St. Leonh.: 7.30 Uhr, St. Martin: 7.40 Uhr. Info bei Christl Fauner, Tel. 346 0424594. Anmeldung bei S.Innerhofer, Tel. 348 7625257
- **ORTSSTELLE: Einweihung Gipfelkreuz, am So, 14. Okt.** findet die feierliche Einweihung des neu errichteten Gipfelkreuzes am Plattner statt. Beginn: 12 Uhr, Achtung: Gutes Schuhwerk und passende Wanderkleidung nötig. Keine Anmeldung erforderlich. Wird bei schlechter Witterung verschoben. Infos bei Christoph Karlegger AVS St. Martin, Tel. 347 9944485.

### **LERNEN fürs LEBEN!**

Weisses Kreuz Pass.organisiert einen Kurs über Lebensrettende Sofort Maßnahmen. **Am Di, 16.+ Do, 18. Okt. mit Beginn um 19.30 Uhr,** WK Stelle St. Leonh., je 2 Std. Für Mitglieder kostenlos! Anmeldung Tel. 0471 444396 (Bürozeiten).

### **BROTBACKEN im MUSEUMPASSEIER:**

**Findet am Do, 11. Okt. von 10–13 Uhr** mit Verkosten statt. Zudem werden während dieser Zeit Miniführungen für Interessierte angeboten. Teilnahme mit Verkostung und Miniführung ist im Eintrittspreis enthalten.

### **TOURISMUSVEREIN PASSEIERTAL:**

**VERKOSTUNG & UNTERHALTUNGSABEND** mit der Böhmisches von Vernuer und dem Jägerchor St. Leonhard **am Di, 9. Okt. ab 20.30 Uhr** auf dem Raiffeisenplatz St. Leonhard. Bei kühler Witterung im Vereinssaal.

### **Die SÜDTIROLER KREBSHILFE**

**teilt mit**, dass die in letzter Zeit wieder vermehrten telefonischen Anrufe um Spenden und Einsammlung von Mitgliedsbeiträgen **NICHTS** mit der Südtiroler Krebshilfe zu tun haben.

### **ARBEITSGEMEINSCHAFT für Behinderte:**

Terminänderung: **Am Sa, 20. Okt.** treffen wir uns zum Törggelen im Buacherkeller. Anmeldungen wie immer bei Sepp, Tel. 348 2968012.

### **ASC Passeier:**

- **VORTRAG:** Wie motiviere ich mich selbst zum Sport & Training? Den inneren Schweinehund überlisten, **Fr, 12. Okt. 19.30 Uhr** Vereinshaus St. Leonhard, Eintritt frei. Ref.: H. Torggler (Psychologin spez. Stressprävent., Lernberatung, Ment. Coaching & Sportpsych.)
- **Amateursportverein Calisthenics Team Mortin:** Trainingsstart unserer Jugendgruppe! Für alle Interessierten Jugendlichen ab der 3. Mittelschule findet **am Fr, 12. Okt. um 15 Uhr** ein Schnuppertraining in der Mittelschule St. Martin statt. Hier wird erklärt wie Calisthenics funktioniert, anschl. gemeinsam trainiert. Hallenturnschuhe & Sportkleidung mitbringen! Neueinschreibung kann vor Ort vorgenommen werden. Infos bei Tom, Tel. 340 9343065. Trainingszeiten: 2018/19: **freitags 15–17 Uhr**

### **ENKAUSTIK KURS:**

**Am Sa, 20. Okt.** findet in St. Martin ein Kurs zum verzieren der Kerzen zu Allerheiligen statt. Anmeldung bei Kursleiterin Fr. Maria Pircher, Tel. 0473 641416.

### **JAHRGANGSTREFFEN 1943 St. Martin:**

**Am Sa, 20. Okt. um 16 Uhr** Wortgottesdienst in der Kirche St. Martin. Anschl. gemütliches Beisammensein in der Haselstaude. Infos bei Edl, Tel. 348 7526084 oder Sepp, Tel. 335 6242996.

### **Der GESCHWORENENBUND**

St. Martin **lädt am Sa, 13. Okt.** (FATIMATAG) zu einer Wallfahrt nach Maria Aufkirchen (Pustertal) ein. Teilnahmebeitrag 35 € (Essen & Fahrt). Info/Anmeldung, Tel. 347 8201496.

### **FAMILIEN STÄRKEN & BEGLEITEN:**

„Väterwerkstatt“ "Vater sein, kann man nicht von Müttern lernen", Männer unter Männern und Väter mit Vätern. An drei Abenden treffen sich Väter mit R.u.R. Feichter, immer um 20 Uhr und tauschen sich mit den Referenten zu unterschiedlichen Themen, wie Mann–Vater–Partner, Vereinbarkeit von Familie & Beruf, Herausforderungen, in der Erziehung & Partnerschaft aus. **Di, 23. Okt., Di, 13. Nov. und Di, 27. Nov.** im Jugendtreff St. Martin. Teilnehmerzahl begrenzt! Gebühr: 30 € Anmeldung bei Thomas, Tel. 347 8201496. Organisatoren: Treff. Familie, Sozialsprengel Pass. und Jugendtreff St. Martin.

### **SPIELGRUPPEN-St. Martin:**

**Ab 1. Okt.** ist der offene Spieltreff **immer montags von 9-11 Uhr** für alle Interessierten mit Kleinkinder im Dorfhaus (Seminarraum) geöffnet. Infos bei Sara, Tel. 340 2210326.

### **KVV St. Martin:**

**ÜBERRASCHUNGSTÖRGGELEN am Fr, 19. Okt.** Start: **13.30 Uhr** Raiffeisenplatz, Rückkehr: ca. 21 Uhr. Busfahrt, Besichtigung mit Führung & Törggelen 27 € für KVV Mitglieder & Seniorenclub Mitglieder, Nichtmitglieder: 30 €. Anmeldung bei Anneliese, Tel. 348 7293955.

### **LESE.WERK.STATT. - Bibliothek St.Martin:**

- **DAS RECHT am BILD:** Rechte & Pflichten bei der Produktion, Verwendung & Verarbeitung von Fotos Rechtsanwalt H.Egger und Journalist R. Bertagnolli werden Fragen aus dem juristischen und journalistischen Blickwinkel in ihrem Referat beantworten. Zielgruppe: Mitarbeiter (Hotels, Firmen) im Bereich Öffentlichkeitsarbeit, Selbständige, Privatpersonen die Öffentlichkeitsarbeit für einen Verein übernehmen. **Termin: Mi, 17. Okt. um 19.30 Uhr, Anmeldung, Tel. 0471 061444 [info@volkshochschule.it](mailto:info@volkshochschule.it)**
- **SELBSTLERNZENTRUM mobil** für alle, die Unterstützung am PC benötigen und schnell lernen wollen. Geboten werden: 3 Computerplätze (Mitnahme eigenes Laptop/Tablet willkommen), Begleitung durch unsere EDV-Lerncoaches, Kennenlernen von Einsatzmöglichkeiten digit. Medien. **Erster Termin: Di, 9. Okt. 6 Treffen**, Moos, Dorfstr. 60-Seniorenraum, kostenlos, **Anmeld.:** s.o.
- **BAUMHARZE für Körper, Geist & Seele.** Leichte Wanderung mit der Kräuterpädagogin W. Scherlin Wendt, wo wir ein wichtiges Heilmittel, die Baumharze kennenlernen. Diese sind Geschenke der Natur und können Balsame für Körper, Geist u. Seele sein. **Termin: Sa, 13. Okt. Zeit: 10–14 Uhr Treffpunkt: Dorfplatz St. Martin** Beitrag: 35 €, Anmeldung s.o.

### **ERNTEDANKFEST:**

Pfarrgemeinderat Stuls lädt **am So, 7. Okt.** zum Erntedankfest mit Prozession ein. Hl. Messe um 9 Uhr, anschl. feierliche Prozession. Ab 11 Uhr Törggelefest mit Konzert der Musikkapelle Moos & musik. Unterhaltung mit dem AlmTrio.

# KLEINANZEIGER

## PERSONAL GESUCHT:

- Bar Imbiss Pub ‚Zum Karl‘ in Pfelders **sucht BARIST/IN** oder **Mithilfe für die Wintersaison**, Tel. 349 0741609;
- Für Bergrestaurant in der Schweiz Prettégau **suchen wir Personal im SERVICE, KOCH/KÖCHIN** u. **KÜCHENHILFE** Tel. 0041 794307202;
- **HOTELREZEPTIONISTIN** mit Referenzen und Erfahrung im ASAJ ab Nov./Dez. oder ab 1.03.'19 **gesucht**, Hotel im Burggrafenamt [mgshotels@gmail.com](mailto:mgshotels@gmail.com) ;
- **DEMI CHEF DE PARTIE, TOURNANT, KOCHLEHRLING**, sowie **SERVIERFACHKRAFT** und **SERVIERLEHRLING (w/m)** ab sofort oder ab März **gesucht**, beste Weiterbildungsmöglichkeiten und Konditionen werden geboten, wir freuen uns auf deine Bewerbung! Andreus Resorts, Tel. 0473 491330, [personal@andreas.it](mailto:personal@andreas.it) ;
- **ELEKTROLEHRLING** oder **FACHSCHÜLER** zum sofortigen Eintritt **gesucht**, Electro Haller, Tel. 347 7944 723 oder [electrohaller@gmail.com](mailto:electrohaller@gmail.com) ;
- Wir wollen weiter wachsen – mit Ihnen! Assimeran ist einer der führenden Versicherungsdienstleister und **sucht MITARBEITER für die Verwaltung mit Kundenberatung**, auch Berufsanfänger, Neueinsteiger. Parkplatz bzw. Fahrgelegenheit von St. Leonhard nach Meran vorhanden. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! e-Mail: [personal@assimeran.it](mailto:personal@assimeran.it) ;
- Pension Widmann in Stuls **sucht** ab Dezember **eine SERVICEFACHKRAFT/SERVIERLEHRLING**, sowie eine **AUSHILFSKRAFT im Service** an Feiertagen/Wochenende und Ferienzeit, Tel. 347 9566725;
- **VERSTÄRKUNG für die Anwendungsentwicklung im Finanzbereich gesucht**, Junior-Entwickler mit Grundkenntnissen in SQL und einer herkömmlichen Programmiersprache (bevorzugt Java). Fullstack-Entwickler mit Erfahrung in Java, SQL, HTML, CSS, Javascript, HTTP, REST, Unix. Info & Bewerbung bei Daxtor GmbH, Tel. 0473 495060 oder [support@daxtor.it](mailto:support@daxtor.it) ;
- **CHEF DE RANG, COMMIS DE RANG und SERVICELEHRLING** ab November oder März'19 **gesucht**, 5-oder 6 Tage Woche möglich. Wir bieten ein gutes Arbeitsklima, attraktive Entlohnung und bei Bedarf Unterkunft in einem unserer neuen Mitarbeiterhäuser. Quellenhof Luxury Resort Passeier, Tel. 0473 645 474 [personal@quellenhof.it](mailto:personal@quellenhof.it);;
- **CHEF DE RANG und SERVICELEHRLING** für die Golf Lodge **gesucht**, Bewerbung an: [info@golf-lodge.it](mailto:info@golf-lodge.it) Tel. 0473 491330;
- **CHEF DE PARTIE und KOCHLEHRLING**, Küchenchefs Simon & Tobias Nikolussi **suchen Verstärkung** in ihrem Team in der Golf Lodge, Bewerbung an: [info@golf-lodge.it](mailto:info@golf-lodge.it) Tel. 0473 491330;
- **KELLNER/IN** für Wintersaison von Dezember bis ca. April **gesucht**, Unterkunft vorhanden, tolle Arbeitsbedingungen- und Klima, Hotel Restaurant Rosmarie, Pfelders, Tel. 346 6861670;
- **KINDERBETREUER/IN** ab März **gesucht**, beste Konditionen werden geboten, wir freuen uns auf deine Bewerbung! Andreus Resorts, Tel. 0473 491330, [personal@andreas.it](mailto:personal@andreas.it) ;

## GESUCHT:

- **WIESE** bis 3 ha zwischen Riffian und Gomion (max. 700 Hm) **zu kaufen gesucht**, Tel. 333 1684565;  
Einheimische Frau **bietet** professionelle **BEGLEITUNG für Senioren und Menschen** mit besonderen Bedürfnissen, Tel. 333 2641438;
- **Frau** (italienischsprachig) **sucht Arbeit** im Raum St. Martin/St. Leonhard, Tel. 351 0700720;
- **3-4 ZIMMERWOHNUNG** in St. Martin **zu mieten gesucht**, Tel. 327 6848897;
- **2-ZIMMERWOHNUNG** (möbliert) baldmöglichst **zu mieten gesucht**, Tel. 347 5717704;
- **3-4 ZIMMERWOHNUNG** in Riffian/Kuens/Saltaus **zu mieten gesucht**, (Frau mit Kinder), Tel. 393 403 0328;

## ZU VERMIETEN/VERKAUFEN/VERSCHENKEN:

- **GESCHÄFTSLOKAL** im Bräuhaus St. Leonhard **zu vermieten/verkaufen**, Tel. 335 7782509;
- **ECKBANK** in Zirbe ca 175x235cm **zu vergeben**, Tel. 335 1050419;

## ZAHNARZTPRAXIS IM QUELLENHOF

- **NEU: Zahnarztpraxis Quellenhof Resort:** Allgemeine zahnärztliche Leistungen: Mo-Do von 9-14 Uhr, weitere Termine nach Absprache. Terminvereinbarungen: [dental@quellenhof.it](mailto:dental@quellenhof.it) oder Tel. 0473 645 474, Notfallbehandlung auch außerhalb der Behandlungszeiten möglich;

Mitteilungen für die Gemeindenachrichten an: [gemeindenachrichten@sankt-leonhard.eu](mailto:gemeindenachrichten@sankt-leonhard.eu)